



Le Club d'Agilité de la Montérégie



Vous invite à son concours intérieur
Homologué par l'AAC

Les 25 et 26 octobre 2025

Lieu

Centre Multisports Régional

200, rue Jean-Coutu
Varenes, Qc J3X 0E1

Juges/Parcours

Antoine Pelletier(AP), Yanick Villeneuve (YV)

Expert

Standard (3), Sauteur (3),
Enjeu (4), Snooker (4)
Biathlon Agilité (1)
Biathlon Sauteur (1)

Inter

Standard (2), Sauteur (2),
Enjeu (2), Snooker (2)

Novice

Standard (2), Sauteur (2),
Enjeu (2), Snooker (2)

Pour Tous : Steeplechase (2)

Ouverture des inscriptions: **17 septembre 2025 19h sur AgilityRocks** Fermeture des inscriptions: 8 octobre 2025

ou lorsque le nombre maximum quotidien de parcours sera atteint

****Inscriptions Limitées****

Horaire approximatif

*****Sujet à changement en fonction des inscriptions*****

*Aucune installation des cages avant **samedi 7:00***

*Les terrains **ne seront pas** disponibles pour l'installation le vendredi soir.*

Prévoir un tapis sous vos cages et chaises

Il y aura une pause pour le dîner

Samedi: 07 h 30	Enregistrement / Mesure	Dimanche : 07 h 30	Enregistrement / Mesure
08 h 00	Début des parcours	08 h 00	Début des parcours
19 h 00	Fin des parcours	17 h 00	Fin des parcours

- **Pneu à point de rupture dans les deux enceintes**
- **Sauts sécuritaires 'Doggyjump' dans les deux enceintes**
- **Zone de contact avec surface de caoutchouc**
- **Chronomètre électronique dans les 2 enceintes**
- **Tunnels antidérapants (*suregrip*)**
- **Femelles en chaleurs acceptées (voir page 3)**

Description des épreuves :

Spécial : est destiné à tous les chiens. Lorsqu'un chien a été inscrit à une épreuve spéciale lors d'un concours homologué, il ne peut plus être inscrit dans une épreuve régulière (sauf pour les chiens de moins de 2 ans). Il peut cependant passer à l'épreuve vétérân. **Vétérân** : est destiné aux chiens de sept (7) ans et plus qui participent présentement aux épreuves régulières. Ces épreuves s'adressent également aux chiens de cinq (5) ans et plus qui participent depuis au moins une année civile aux épreuves spéciales. Lorsqu'un chien a été inscrit à une épreuve vétérân lors d'un concours homologué, il ne peut plus être inscrit dans une épreuve régulière. **Jeunes Manieurs** : Le temps de parcours utilisé sera celui pour les chiens de la catégorie vétérân

Nouvelles hauteurs :

Taille mesurée du chien	Régulier	Spécial	Vétérân/ JC	Vét. sautant 2 hauteurs plus bas
< ou = 12 po	8 (ou 12) po	4 po	4 po	N/A
> 12 et < ou = 15	12 (ou 16)	8	8	4
> 15 et < ou = 18	16 (ou 20)	12	12	8
> 18 et < ou = 22	20 (ou 24)	16	16	12
> 22	24<	20	20	16

Horaire:

Les deux enceintes seront en continu

SAMEDI LE 25 OCTOBRE 2025				DIMANCHE LE 26 OCTOBRE 2025			
ENCEINTE 1		ENCEINTE 2		ENCEINTE 1		ENCEINTE 2	
YV	Expert Sauter 1	AP	Novice Sauter 1	AP	Expert Standard 2	YV	Inter Standard 2
YV	Biathlon Sauter	AP	Inter Sauter 1	AP	Expert Standard 3	YV	Novice Standard 2
YV	Expert Snooker 1	AP	Steeplechase 1	AP	Expert Enjeu 3	YV	Inter Enjeu 2
YV	Expert Snooker 2	AP	Novice Snooker 1	AP	Expert Enjeu 4	YV	Novice Enjeu 2
YV	Expert Enjeu 1	AP	Inter Snooker 1	AP	Expert Snooker 3	YV	Inter Snooker 2
YV	Expert Enjeu 2	AP	Novice Enjeu 1	AP	Expert Snooker 4	YV	Novice Snooker 2
YV	Biathlon Agilité	AP	Inter Enjeu 1	AP	Expert Sauter 2	YV	Steeplechase 2
YV	Expert Standard 1	AP	Novice Standard 1	AP	Expert Sauter 3	YV	Inter Sauter 2
		AP	Inter Standard 1			AP	Novice Sauter 2

Nous vous remercions de votre intérêt pour notre concours intérieur d'agilité. Il est très important pour nous d'avoir l'entière collaboration des participants afin que ce concours se déroule dans l'harmonie et le respect des lieux. Nous demandons aux utilisateurs de ne laisser sur place aucun déchet et de ramasser tous les besoins de leurs chiens. Tous les chiens doivent être tenus en laisse, sauf lorsqu'ils exécutent leur parcours ou se réchauffent dans l'aire de réchauffement désignée.

Cette compétition sera tenue selon les règlements de l'AAC. Nous tiendrons pour acquis que les compétiteurs sont familiers avec les règlements qui régissent les concours d'agilité de cet organisme. Les obstacles d'agilité seront conformes aux spécifications de l'AAC. Des pneus à point de rupture sont utilisés ainsi que tunnels antidérapants (sure grip).

Pour participer à cette compétition, les chiens de race pure ou croisée doivent être âgés d'au moins 18 mois et posséder une carte d'identité de l'AAC. Chaque compétiteur participe à l'événement à ses propres risques. La case de décharge au bas du formulaire d'inscription sur AgilityRock doit être cochée pour satisfaire aux exigences d'inscription de l'AAC. Le comité organisateur du Club d'Agilité Montérégie se réserve le droit de refuser une inscription.

Il est entendu que les compétiteurs ont l'entière responsabilité du comportement de leur(s) chien(s). Un compétiteur dont le chien constitue une nuisance, dont le comportement est dangereux ou est porteur d'une maladie contagieuse peut, à la discrétion du comité responsable du concours, se voir demander de quitter le site, et ce, sans remboursement des frais d'inscription. Les questions de discipline seront référées au comité de discipline de l'AAC, qui les examinera.

Les frais d'inscription pour chacune des épreuves officielles d'agilité sont de 19.00\$, 15\$ FEO ou 11\$ pour les jeunes manieurs. **Les femelles en chaleur seront autorisées à compétitionner à ce concours. Une culotte de protection sera requise en tout temps même pendant les courses. BIS sera ajouté à l'ordre de passage le jour même et elles prendront le départ à la fin de la classe. Plus d'information sera envoyé lors des dernières communications.**

Aucun remboursement ou annulation ne sera fait après la date de fermeture des inscriptions. Le propriétaire dont le chien est blessé ou malade sera remboursé sur présentation d'un billet d'un vétérinaire, à condition qu'il en avise la secrétaire au moins 24 heures avant la première journée de compétition. Aucune autre raison d'annulation ne sera acceptée après la date de fermeture (8 octobre 2025). **Tous les remboursements sont assujettis à des frais administratifs de 10%.**

Une confirmation d'inscription et une copie de l'ordre de passage seront envoyées à chacun des participants après la date de fermeture. Chaque participant est responsable d'informer la secrétaire du concours de toute erreur faite dans le traitement de son inscription avant le début de la compétition. Un participant qui souhaite faire un changement de niveau parce qu'il a obtenu un brevet doit le faire au plus tard le 17 octobre 2025 auprès de la secrétaire du concours. Les chiens qui recevront un brevet seront admis à passer au niveau supérieur le jour même ou le lendemain si applicable, pourvu que la secrétaire en soit avisée avant la fin de la journée.

Cette compétition aura lieu dans un stade de soccer intérieur, sur une surface Astro Turf. Nous aurons aussi accès à quelques vestiaires, aux estrades et à la cafétéria du deuxième étage. Les chiens ne sont pas permis au deuxième étage. Il n'est pas permis d'installer des chaises sur la passerelle. L'espace pour les chaises et cages est limité. Prévoir un tapis sous vos cages et chaises.

Veuillez stationner à l'endroit désigné et être respectueux envers les employés du stade. Les chiens doivent faire leurs besoins uniquement aux endroits désignés à l'extérieur de l'édifice. Aidez-nous à garder le complexe propre afin de pouvoir y tenir d'autres compétitions dans les années futures. En cas "d'accident" à l'intérieur du stade, des produits de nettoyage seront disponibles à la table d'Information. S.V.P. pensez à sortir vos chiens régulièrement et à ramasser derrière eux.

Il n'y aura pas de période de familiarisation mais il y aura une aire de réchauffement avec deux (2) sauts de pratique. Pour assurer le bon déroulement de la compétition, chaque compétiteur sera responsable de surveiller l'ordre de passage afin d'être présent en attente au moins trois (3) chiens avant son tour. Les compétiteurs qui ne se présenteront pas à temps perdront leur tour et ne seront pas remboursés. En cas de conflit d'horaire d'enceinte, merci d'aviser la personne responsable de l'entrée d'enceinte.

Il vous sera permis de manger dans la cafétéria, dans les vestiaires, ou sur la passerelle au deuxième étage, par contre, **aucune nourriture, ni boisson (autre que de l'eau) ne sera acceptée sur le terrain de soccer.**

ROSETTES ET RUBANS

- ❖ Rosette de pointage qualificatif pour les chiens obtenant un pointage qualificatif.
- ❖ Ruban pour les positions 1 à 4, pour toutes les classes
- ❖ Une rosette sera décernée à tous ceux qui obtiendront un brevet.
- ❖ Tous les jeunes manieurs obtenant un pointage qualificatif recevront un ruban de pointage qualificatif. Un classement distinct sera fait pour les jeunes manieurs seulement

INDICATIONS ROUTIÈRES

Autoroute 30 Est Sortie 89, à la lumière tourner à gauche et puis à droite à la prochaine lumière, c'est la rue Jean-Coutu, le stade est à votre gauche.

Par la Route 132 : Prendre la Route 229 (Boulevard De la Marine/Lionel-Boulet) à droite, jusqu'à la rue Jean-Coutu, feu de signalisation, à votre gauche.



STATIONNEMENT

Quelques places près de la porte seront réservées pour le débarquement du matériel. Veuillez stationner à l'endroit désigné. Il y aura quelques espaces pour les personnes à mobilité réduite.

HÉBERGEMENT

Hôtel Comfort Inn South Shore (450-641-2880)
96 boul. de Mortagne, Boucherville, Qc, J4B 5M7

Hôtel Comfort Inn (450-678-9350 ou 1-855-516-1090)
7863, Boul. Taschereau
Brossard, Québec, J4Y1A4

Econo Lodge Brossard (1-855-516-1090)
8350, Boul. Taschereau
Brossard, Québec, J4X 1C2

Hôtel ALT 10/30 (450 926-1030)
6000 Boulevard Rome, Brossard, QC J4Y 0B6

VÉTÉRINAIRE D'URGENCE

Centre vétérinaire DMV Sud
1655 Boulevard des Promenades,
Saint-Hubert, QC J3Y 5K2
(514) 633-8888

CHUV – Saint-Hyacinthe
1525 Rue des Vétérinaires,
Saint-Hyacinthe, QC J2S 8H5
(450) 778-8111

FORMULAIRE D'INSCRIPTION – 25 et 26 octobre 2025

MANIEUR	Prénom:	Nom:
	Adresse:	Ville:
	Code Postal:	# AAC Jeune Manieur:
	# de téléphone:	Courriel:
CHIEN	Nom du chien:	Race:
	Hauteur au garrot:	Date de naissance:
	#AAC:	Catégories: Régulier ☐ Spécial ☐ Jeune Manieur ☐ Senior/Handicapé Vétérán ☐ Vétérán DD ☐
	Hauteur des obstacles: ☐ 4" ☐ 8" ☐ 12" ☐ 16" ☐ 20" ☐ 24"	

Samedi le 25 octobre 2025						Dimanche le 26 octobre 2025					
Enceinte 1			Enceinte 2			Enceinte 1			Enceinte 2		
YV	Expert Sauter 1		AP	Novice Sauter 1		AP	Expert Standard 2		YV	Inter Standard 2	
YV	Biathlon Sauter		AP	Inter Sauter 1		AP	Expert Standard 3		YV	Novice Std 2	
YV	Expert Snooker 1		AP	Steeplechase 1		AP	Expert Enjeu 3		YV	Inter Enjeu 2	
YV	Expert Snooker 2		AP	Novice Snooker 1	☐	AP	Expert Enjeu 4		YV	Novice Enjeu 2	
YV	Expert Enjeu 1		AP	Inter Snooker 1		AP	Expert Snooker 3		YV	Inter Snooker 2	
YV	Expert Enjeu 2		AP	Novice Enjeu 1		AP	Expert Snooker 4		YV	Novice Snooker 2	
YV	Biathlon Agilité		AP	Inter Enjeu 1		AP	Expert Sauter 2		YV	Steeplechase 2	
YV	Expert Standard 1		AP	Novice Standard 1		AP	Expert Sauter 3		YV	Inter Sauter 2	
			AP	Inter Standard 1					YV	Novice Sauter 2	

Chaque manieur est responsable de la gestion de son horaire et des conflits possibles.

Nombre d'épreuves ____ x \$19.50 + FEO ____ x \$15,00 = TOTAL : _____

Nombre d'épreuves pour Membres CAM ____ x \$18,00 = TOTAL : _____

Nombres d'épreuves pour Jeunes Manieurs ____ x \$11,00 = TOTAL : _____

PAIEMENT

Paieement par virement interac à: concours@club-agilite-monteregie.ca

Question: Date du concours

Réponse: oct2025

******Attendre la confirmation de notre secrétaire Chantal Tremblay avant de procéder à votre paieement******

Voici la procédure pour les inscriptions en ligne : • Rendez-vous sur le site d'Agility Rocks à l'adresse suivante:

<http://www.agilityrocks.com/> • Si vous n'avez pas encore de profil, vous devez en créer un dans la section « login ». Vous pourrez enregistrer vos informations personnelles ainsi que celles de votre (vos) chien (s); • Lorsque vous aurez sélectionné notre concours, suivre les instructions pour le choix de vos chiens et de vos courses • Veuillez noter que vous pouvez transmettre vos inscriptions une seule fois.

Les changements ou ajouts se feront via la secrétaire du concours.

Si AgilityRocks affiche complet veuillez écrire au courriel ci-dessous pour vous inscrire sur une liste d'attente si vous le souhaitez

Pour questions : concours@club-agilite-monteregie.ca (Pas d'inscription par email ou par facebook)

BÉNÉVOLAT

Nous ne pourrions réussir sans votre aide. Si vous avez du temps à nous consacrer nous serons heureux de vous accueillir. Tous les bénévoles recevront des coupons afin de pouvoir participer aux nombreux tirages, en plus de collations et de breuvages toute la journée. Une confirmation vous sera envoyée par courriel.

Le bien-être de nos bénévoles est important c'est pourquoi nous offrirons un dîner gratuit à la cantine à tous les bénévoles qui auront effectué 3 tâches minimum.

Pour question ou inscription par email : benevolecam@gmail.com

SAMEDI	ENCEINTE 1	Expert Sauteur 1		Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐	
		Biathlon Sauteur	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Expert Snooker 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Expert Snooker 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Expert Enjeu 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Expert Enjeu 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Biathlon Agilité	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Expert Standard 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
	ENCEINTE 2	Novice Sauteur 1		Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐	
		Inter Sauteur 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Steeplechase 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Novice Snooker 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Inter Snooker 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Novice Enjeu 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Inter Enjeu1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Novice Standard 1	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
	Inter Standard 1	Chef Constructeur	Constructeur	Barres	Chrono	Scribe	Gate	Laisse	
	DIMANCHE	ENCEINTE 1	Expert Standard 2		Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Expert Standard 3			Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Expert Enjeu 3			Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Expert Enjeu 4			Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Expert Snooker 3			Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Expert Snooker 4			Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Expert Sauteur 2			Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Expert Sauteur 3			Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
ENCEINTE 2		Inter Standard 2		Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐	
		Novice Standard 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Inter Enjeu 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Novice Enjeu 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Inter Snooker 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Novice Snooker 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Steeplechase 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
		Inter Sauteur 2	Chef Constructeur ☐	Constructeur ☐	Barres ☐	Chrono ☐	Scribe ☐	Gate ☐	Laisse ☐
Novice Sauteur 2	Chef Constructeur	Constructeur	Barres	Chrono	Scribe	Gate	Laisse		

Merci à tous,

ENTENTE, DÉCHARGE ET RENONCIATION

Nom du manieur :

Nom du chien :

No AAC :

En contrepartie de l'acceptation de cette inscription par l'AAC et par le Club d'agilité de la Montérégie (le « **club organisateur** ») et de l'occasion de participer au concours et/ou de faire juger le chien à ce concours ou cette compétition, je, en tant que soussigné, confirme ce qui suit :

1. J'atteste que le suis le propriétaire réel du chien ou l'agent autorisé du propriétaire réel du chien et que le chien ne constitue pas un danger pour les personnes, les biens et les autres chiens.

2. Il est entendu que l'AAC ou le club organisateur de la compétition peut refuser mon inscription pour toute raison qu'il juge suffisante.

3. Je comprends et je reconnais que participer à la compétition comporte certains risques, y compris, sans s'y limiter, des risques de blessures (y compris des blessures graves et la mort) pour moi-même, le chien, un autre chien sous ma responsabilité et les personnes que j'ai invitées (les « **personnes apparentées** »), de dommages aux biens et autres pertes. Je renonce à toute réclamation que je peux avoir maintenant et dans le futur et je dégage de toute responsabilité l'AAC, le club organisateur et ses dirigeants, administrateurs, comités, représentants, employés, bénévoles ou agents (le « **personnel** ») et je consens à ne pas intenter de poursuite contre eux en cas de blessures, de décès, de dommages aux biens ou autres pertes que moi ou mes personnes apparentées peuvent avoir subies, quelle qu'en soit la cause, y compris la négligence, une rupture de contrat, légale ou autrement, des fautes et des erreurs de jugement quelconques.

4. J'assume entièrement la responsabilité de ma conduite et de celle de mes personnes apparentées pendant la totalité de la compétition. J'accepte d'indemniser l'AAC, le club organisateur et le personnel de toute réclamation qui peut être faite contre eux ou des coûts, frais, dépenses ou obligations (y compris, sans s'y limiter, les honoraires d'un avocat) encourus par l'AAC, le club organisateur et le personnel qui peut se produire en raison :

- (a) de tout acte ou omission de ma part, de la part de mes personnes apparentées ou de toute personne dont je suis responsable devant la loi; ou
- (b) d'un comportement agressif du chien ou de tout autre chien sous ma responsabilité.

5. J'ai lu et compris les règlements régissant la compétition et les règlements supplémentaires (le cas échéant) figurant dans le programme officiel du concours de même que les politiques de l'AAC relatives à la discipline (collectivement les « **règlements** »). J'accepte de respecter les règlements et de me conduire conformément aux règlements et de faire en sorte qu'il en soit de même pour le chien. Il est entendu que moi et/ou le chien pouvons faire l'objet de mesures disciplinaires ou de sanctions pour avoir enfreint les règlements et j'accepte de respecter toute mesure disciplinaire décidée par l'AAC et d'être lié par celle-ci.

6. Il est entendu que l'AAC et/ou le club organisateur peuvent, dans le cadre de l'administration de la compétition ou de la conduite de ses activités en général, recueillir, utiliser ou divulguer mes renseignements personnels et que tous les renseignements personnels recueillis, utilisés ou divulgués par l'AAC et/ou le club organisateur seront traités conformément à la politique de l'AAC et aux lois applicables sur la confidentialité des renseignements personnels. Je consens par la présente à ce que l'AAC et/ou le club organisateur puissent recueillir, utiliser ou divulguer mes renseignements personnels.

Décharge visant les médias et renonciation au droit à la vie privée

J'accorde par la présente à l'AAC et ses filiales, représentants, agents et ayants droit, le droit et la permission d'utiliser mon nom, le nom de mon chien, ma biographie, ma ressemblance, ma photographie, ma voix ou tout autre indice d'identité pour diffusion, télédiffusion, câblodiffusion, transmission ou distribution sous tout format ou dans tout média qui existe maintenant ou existera dans le futur.

Renonciation au droit à la vie privée et au droit à l'image

De plus, je dégage par la présente l'Association d'agilité du Canada et ses filiales, représentants, agents et ayants droit, de toute réclamation ou cause d'action pour invasion du droit à la vie privée, droit à l'image ou tout autre droit semblable.

7. J'ai eu la possibilité de lire et de comprendre les modalités de cette entente avant de la signer et je l'ai fait en toute connaissance de cause. Il est entendu qu'en signant cette entente, je restreins mes droits légaux et je signe cette entente volontairement et de plein gré.

L'inscription n'est pas valable si l'entente n'est pas signée, datée et soumise avec les frais appropriés.

Je reconnais avoir lu et compris l'Entente, décharge et renonciation de l'AAC et j'accepte d'en suivre les règles avec cette signature :

Signature : _____ Date (jj/mm/aa): _____

Signature d'un parent ou d'un tuteur si le conducteur a moins de 18 ans